

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **56 (1938)**

Heft 75

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 30. März
1938

Berne
Mercredi, 30 mars
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N^o 75

Redaktion und Administration:
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreise: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o 21.600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 75

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 92620—92647. Immobilien-Gesellschaft „Steinholzstrasse 65“ in Lq., Luzern. A. G. für Hoch- und Tiefbau Basel. Filasting Holding S. A. in Lq., Basel. Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über Preiszuschläge auf Futtermitteln. Ordonnance du département fédéral de l'économie publique relative à la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères. Australien: Einfuhr von Krönungsartikeln. Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux. Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizweihen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà reçu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (4832^o)

Gemeinschuldner: Schiffer Hans, geb. 1889, von Mettmestetten, Metzger, in Bonstetten (Zürich). Datum der Konkursöffnung: 15. Februar 1938. Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: Bis 5. April 1938.

Ct. de Berne Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier (4838^o)

Succession insolvable de Boillat Arthur, en son vivant industriel, aux Breuleux. Date de l'ouverture de la faillite: 25 mars 1938. Première assemblée des créanciers: 8 avril 1938, à 14 heures, au bureau de l'Office des Faillites à Saignelégier. Délai pour les productions: 9 avril 1938. Les créanciers ayant produit dans la liquidation officielle sont dispensés de le faire à nouveau.

Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Mallers in Mallers (954)

Erste Publikation. Gemeinschuldner: Benz-Haller Karl, Kaufmann, von Gipf, Oberfrick (Aargau), wohnhaft in Kriens, Luzernerstrasse 34. Datum der Konkursöffnung: 26. Februar 1938, infolge Konkursbetreibung. Eingabefrist: Bis und mit 22. April 1938.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Durchführung einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (955)

Failli: Laporte Georges, ébéniste, à Vésenaz (Genève) Propriétaire des immeubles suivants situés sur la Commune de Collonge-Bellerive: Parcelles n^o 5555, feuille 27; n^o 5351, feuille 27, avec le bâtiment n^o 1427. Date de l'ouverture de la faillite: 22 février 1938. Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 25 mars 1938. Délai pour les productions: 19 avril 1938; pour l'indication des servitudes: 19 avril 1938.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.) Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen. La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Sospensione della procedura

(L. E. F. 230.) Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento antieipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Bellinzona (950)

Faillito: Corbella Luigi, tessuti, Bellinzona. Decreto di apertura: 2 marzo 1938. Decreto di sospensione della procedura: 21 marzo 1938.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (956)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Breganti Marthe, épicerie-laiterie, Rue Royaume 8, à Genève, par ordonnance rendue le 15 mars 1938 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 25 mars 1938 par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 9 avril 1938 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.) Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (4839^o)

Aufflegung von Kollokationsplan und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen. Im summarischen Konkursverfahren über die Möbelkapital-Aktiengesellschaft, Handel mit Möbeln, sowie Beteiligung an Unternehmungen dieser Art, Bäckerstrasse 52, Zürich 4, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obbezeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 9. April 1938 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mit- teilst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind bei Vermeidung des Ausschlusses Be- gehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG. beim Konkursamt Aussersihl-Zürich einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Oberwinterthur in Winterthur (4843)

Im Konkurse über Wagner Otto, geb. 1900, von Sternberg, Sägerei und Holzhandlung, Grünalstrasse Nr. 8, in Winterthur-Seen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Kon- kursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern Konkursamt Bern (945)

Gemeinschuldnerin: Firma Frei & Co., Strickwaren, Kornhausplatz 10, Bern.
Anfechtungsfrist: 9. April 1938.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (943)

Failli: Scheidegger Rodolphe, électricité, Pont Bessières 1, à Lau- sanne.
Date du dépôt: 26 mars 1938.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 9 avril 1938.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Yverdon (965)

Failli: Succession de Renevey Elloi, technicien, Yverdon.
Date du dépôt: 30 mars 1938.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 9 avril 1938.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, ord. de 1911.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (957)

Failli: Walser Auguste, épicerie, Place de la Navigation 6, à Genève.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publi- cation. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont égale- ment déposés l'état des revendications et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession de droits doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern Konkursamt Laupen (948)

Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft des Augstburger Fritz, gew. Käser, in Laupen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 8. April 1938.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Schwyz Konkursamt Arth (967)

Das Konkursverfahren über Ammann Jakob, Conservenfabrik, Oberarth, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Schwyz vom 26. März 1938 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (958/9)

Gemeinschuldnerin:

1. Herrenkonfektion Zentrum A.G. Basel, An- und Verkauf von Herrenkonfektion und Betrieb eines Detailgeschäftes, Freiestrasse Nr. 2a;
2. Philos A.G., Betrieb eines Kinematographentheaters, sowie zur Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, Untere Rebgasse 10; beide in Basel.

Datum der Schlussklärung: 26. März 1938.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterloggenburg in Flawil (946/7)

Gemeinschuldner:

1. Senn Paul, elektr. Installationsgeschäft, Uzwil, Gemeinde Henau.
2. Christen Walter, Milchprodukte, Flawil.

Das Verfahren in obgenannten Konkursen ist durch Verfügungen des Konkursrichters vom 25. März 1938 geschlossen worden.

Ct. de Vaud Office des faillites de Cossonay (968/9)

Dans son audience du 9 mars 1938, le Président du Tribunal civil du district de Cossonay a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. Develey François, laitier-charcutier, à La Sarraz, actuellement à Genève, avec peine de privation des droits civiques pendant deux ans.
2. Schacher Emile, scieur, à Mauraz près l'Isle, avec peine de pri- vation des droits civiques pendant trois ans.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Basel-Land Konkursamt Arlesheim (4842)

Konkursamtliche Steigerung.

Nächsten Samstag, den 2. April 1938, vormittags 9 Uhr, wird die unter- zeichnete Amtsstelle im Saal des Restaurant Bahnhof, in Münchenstein, aus der ausgeschlagenen Verlassenschaft des

Boneff-Casali Samuel,

in Münchenstein, folgende Gegenstände gegen Barzahlung versteigern:

1 Polsterameublement, div. Polsterstühle, 1 Vitrine, 1 Radio, 1 Bett, eisern, 1 Waschtisch, 1 Nachttisch, 1 zweiflügeliger Spiegelkasten, diverse Teppiche und Vorlagen, Vorhänge, 1 grosse Marmorstatue (3 Grazien), 1 p. Alabastervasen, 1 Schreibmaschine «Underwood» und 1 Schreib- maschine Portable «Royal», Schmucksachen, 1 Toilettentisch mit Spiegel, 1 kleines Toilettenschl., 1 Staubsauger, getragene Herrenkleider, Wäsche und Schuhe, 10 Leintücher, div. Küchengeräth, 3 elektrische Pfannen, Glas- und Steingutgeschirr u. a. m.

Besichtigung der Gegenstände: Freitag, den 1. April 1938 von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Konkursamt Arlesheim.

Ct. de Vaud Office des faillites de Cossonay (4840)

Vente d'immeubles. — Première enchère.

Lundi 2 mai 1938, à 4 heures de l'après-midi, en salle du conseil général à Mauraz près l'Isle, l'Office des Faillites pour l'arrondissement de Cossonay exposera en vente aux enchères publiques, les immeubles propriété de la Masse en faillite de Tardy André, meunier, comprenant: bâtiments avec logements, moulin, rural, dépendances, jardins, prés, champs et bois, d'une superficie totale de 281 a 94 ca.

Mention d'accessoires:	fr. 17,000.—
Estimation officielle (taxe vénale):	> 51,261.—
Valeur assurance incendie des bâtiments:	> 66,300.—
Estimation de l'Office des Faillites:	> 51,000.—

Conditions de vente, état des charges, désignation cadastrale complète et tous renseignements désirés au bureau de l'Office des Faillites dès le 21 avril 1938 de 8 h. à midi. Téléphone 8.141.

Cossonay, 25 mars 1938. Le Préposé à l'Office des Faillites:
Albert Schumacher.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiernit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforde- rung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für wel- chen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme an Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 6 (4841²)

Grundpfandverwertung. — Erste Steigerung.

Schuldner: Huber Oskar, Ingenieur, Rigistrasse 53, Zürich 6.
Pfandigentümer: Derselbe.

Ganttag: Mittwoch, den 11. Mai 1938, nachmittags 4 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zum «alten Löwen» (Fohmann), Universitätsstrasse Nr. 111, Zürich 6.

Eingabefrist: Bis 19. April 1938.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 25. April 1938 an.

Grundpfand:

Laut Grundprotokoll Oberstrass Bd. 25, Seite 361, Grundplan Blatt 23:
Kataster Nr. 2771:

Ein Wohnhaus (Einfamilienhaus) mit Autoremise an der Rigistrasse 53, in Oberstrass-Zürich 6, unter Assek.-Nr. 1233 für Fr. 72,000.— brand- versichert, Schätzung 1931, mit

Vier Aren 24,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, den Betrag von Fr. 2000.— in gesetz- licher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbe- dingungen verwiesen.

Zürich, den 29. März 1938. Betreibungsamt Zürich 6:
Otto Fehr.

Publikation im Augenblick der Drucklegung zurückgezogen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (944)
Schuldner: **Surber August**, Restaurant Walhalla, Sihlquai 9, Zürich 5, Datum der Stundungsbewilligung gemäss Beschluss des Bezirksgerichts Zürich, 3. Abteilung: 18. März 1938.

Sachwalter: Dr. Hans Glarner, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1. Eingabefrist für Forderungen: 19. April 1938 (Valuta 18. März 1938). Gläubigerversammlung: 2. Mai 1938, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur Kaufleuten, 1. Stock, Zürich.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Konolfingen* (4844)
Schuldner: **Sieber Friedrich**, Autogarage, in Münsingen. Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Konolfingen: 23. März 1938.
Sachwalter: Robert Wyler, Notar, Münsingen. Eingabefrist: Bis und mit 22. April 1938.

Die Gläubiger des Friedrich Sieber, Autogarage, in Münsingen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung: Montag, den 9. Mai 1938, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum Anker, in Münsingen.
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Orbe* (949)
Débiteur: **Collet Maurice**, menuisier, à Baulmes. Date de l'octroi du sursis par décision du Président du Tribunal du district d'Orbe: 23 mars 1938.
Commissaire: R. Baudat, Préposé aux Faillites, Orbe. Délai pour les productions: 19 avril 1938.
Assemblée des créanciers: Mercredi, 4 mai 1938, à 15 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Orbe.
Examen des pièces: Dès le 23 avril 1938, au bureau du Commissaire, Rue Dawall, à Orbe.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

Kt. Bern *Richteramt Seftigen in Belp* (960)
Schuldner: **Schlapbach-Liebi Otto**, Elektriker, Mühlethurnen. Datum der Aufhebung: 28. März 1938.
Aufhebungsgrund: Eintritt der Rechtskraft des Bestätigungsentscheides vom 16. März 1938.
Belp, den 28. März 1938. Gerichtsschreiberei Seftigen: Dr. S. Wettstein.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (961)
Schuldner: **Hächler J.**, Konditor, Thunstrasse 113, Bern. Datum der Bestätigung: 15. März 1938.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
Bern, den 26. März 1938. Der Nachlassrichter: L. Schmid.

Ct. du Valais *Tribunal de Sion* (951)
Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion rend notoire que par décision du 16 février 1938, il a homologué le concordat conclu avec leurs créanciers par les époux de **Sépius Pierre** et **Madeleine née Ady**, à Sion.
Les effets du sursis cessent à partir de la présente publication.
Sion, le 25 mars 1938. A. Sidler.

Ct. du Valais *Tribunal de Sion* (952)
Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion rend notoire que par décision du 24 février 1938, il a homologué le concordat conclu avec ses créanciers par de **Lavallaz Guillaume dit Guy**, à Sion.
Les effets du sursis cessent à partir de la présente publication.
Sion, le 25 mars 1938. A. Sidler.

Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire

(Arrêté fédéral du 21 juin 1935.)

Ct. du Valais *Arrondissement de Monthey* (962)
Concordat **Hôtelier Paschoud Gustave**, Morgins.
Le Tribunal cantonal du canton du Valais, siégeant les 20 janvier et 10 mars 1938, a homologué le concordat hypothécaire et chirographaire sollicité par **Gustave Paschoud**, Hôtel Alpina, à Morgins/Troistorrents.
Le Commissaire est chargé de l'exécution du concordat et de toutes mesures qui s'y rattachent, en conformité de l'art. 46 Arrêté fédéral.
Monthey, le 28 mars 1938. Le Commissaire: Aloys Morand, avocat.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt Wangen a. A.* (966)
Die Kollektivgesellschaft **Stuber J. & Cie.**, Schuhfabrik, in Herzogenbuchsee, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.
Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 5. April 1938, vormittags 10 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten von Wangen als Nachlassrichter im Ansthaus Wangen a. Aare. Die Gesuchstellerin hat an der Verhandlung durch ihren gesetzlichen Vertreter teilzunehmen.
Die Gläubiger der Kollektivgesellschaft J. Stuber & Cie. können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung vor dem Termin schriftlich oder im Termin mündlich anbringen.
Wangen a. A., den 29. März 1938. Der Nachlassrichter: Zeller.

Kt. Solothurn *Amtsgericht Balsthal* (963)
Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlassstundung.

Den Gläubigern des **Mäder Julius**, Handlung, in Niederbuchsiten, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlassstundung Dienstag, den 5. April 1938, vormittags 11.15 Uhr, vor Amtsgericht Balsthal, stattfinden wird.
Allfällige Einsprachen sind an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.
Balsthal, den 28. März 1938.

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal:
Dr. E. Haefeli.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Betreibungsamt Konolfingen in Schlosswil* (953)
Steigerungs-Widerruf.

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 54 vom 5. März 1938, auf den 5. April 1938 publizierte zweite Liegenschaftssteigerung gegen **Sieber Fritz**, Automechaniker, an der Bernstrasse zu Münsingen, findet nicht statt und wird hiermit widerrufen.

Schlosswil, den 24. März 1938. Betreibungsamt Konolfingen: Wyler.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1938. 9. März. Unter der Firma **Technische Apparate G. m. b. H. (Appareils Techniques S. à r. l.)**, hat sich mit Sitz in Bern eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet zum Zwecke des Kaufs und Verkaufs technischer Apparate und Artikel für Industrie und Private. Die Statuten datieren vom 8. März 1938. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000 und setzt sich zusammen aus 3 Stammeinlagen der 3 Gesellschafter, d. h. aus Fr. 10,000 des **Hans Steiner**, von Signau, in Gurtenbühl-Wabern (Gemeinde Köniz), aus Fr. 6000 des **Leo Schmid**, von Thun, in Bern und aus Fr. 4000 des **Paul Widmer**, von Horgen (Kanton Zürich), in Bern. Es wurden ernannt zu Geschäftsführern der Gesellschaft, welche kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen: **Hans Steiner** und **Paul Widmer**, beide vorgenannt. Alle Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Geschäftsdomizil befindet sich **Mombijoustrasse 6**, in eigenen Bureaux.

Bureau Biel

Liegenschaften. — 24. März. **Labora S. A.**, Kauf, Tausch, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Vornahme ähnlicher Geschäfte, in Biel (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1934, Seite 1086). Die Gesellschaft hat sich in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. März 1938 aufgelöst. Sie wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

28. März. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft Cinéma Théâtre Scala**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1933, Seite 972), ist **Jakob Mannheim** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues einziges Mitglied der Verwaltung wurde gewählt **Jakob Hileless**, von Vendlincourt, in Bern. Er führt als Präsident die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Buchhandlung, usw. — 28. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Buch A. G. (Le Livre S. A.)**, Führung einer Buchhandlung, einer Leihbibliothek, einer Papeterie und Zigarrenhandlung, sowie Zeitungsverkauf, in Biel (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1935, Seite 2451), hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

28. März. Die **Viehhandelsgenossenschaft Mett & Umgebung**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1933, Seite 1123), hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Uri — Uri — Uri

Modes, Trauersachen. — 1938. 28. März. Die Firma **Gisler-Sauter**, Modes- und Trauersachen, in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 22 vom 25. Januar 1912, Seite 142, und Nr. 104 vom 6. Mai 1935, Seite 1155), wird infolge Todes der Inhaberin und Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. März. **Uerner Kantonalbank (Banque Cantonale d'Uri)**, Staatsinstitut, in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 302 vom 27. Dezember 1915, Seite 1746 und Nr. 280 vom 29. November 1932, Seite 2787). Der Bankrat hat **Hans Meier**, von Reiden, in Altdorf, Prokura erteilt. Er ist mit dem Direktor oder dessen Stellvertreter unterschriftsberechtigt.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1938. 28. März. Darlehenskassenverein Einsiedeln, eingetragene Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 96 vom 27. April 1937, Seite 987). Anlässlich der Generalversammlung vom 6. März 1938 hat die Genossenschaft die Firma abgeändert in Darlehenskasse Einsiedeln.

Zug — Zoug — Zugo

Gasthaus. Bäckerei, Handlung usw. — 1938. 28. März. Theodor Grob, in Cham, Gasthaus z. Löwen, Bäckerei, Getreide; Produkten- und Getränkehandlung, Mühle (S. H. A. B. Nr. 217 vom 12. September 1918, Seite 1457). Die Prokura des Theodor Grob sen. ist erloschen.

28. März. Aus dem Stiftungsrat der Hilfskasse-Stiftung des Schweiz. Bäcker- & Konditorenverbandes, in Zug (S. H. A. B. Nr. 57 vom 8. März 1928, Seite 458), ist der Sekretär Hans Haldemann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Stiftungsrat gehört neu als Sekretär an Dr. Bruno Heiling, von Solothurn, in Bern; er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv.

Gummiwaren. — 28. März. Die bisher in Basel eingetragene Einzelfirma Fritz Wangler (S. H. A. B. Nr. 260 vom 5. November 1932, Seite 2594), hat ihren Sitz nunmehr in Zug und lautet jetzt Fritz Wangler, Versandgeschäft. Inhaber derselben ist Fritz Wangler-Birrer, von Luzern, nunmehr wohnhaft in Zug. Versand von Gummiwaren. Artherstrasse 34.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Epicerie, mercerie, débit de vin. — 1938. 28. mars. Le chef de la raison Marie Scherli, à Broc, épicerie (F. o. s. du c. du 3 juillet 1934, n° 152, page 1833), déclare qu'il ajoute à son genre d'affaires: débit de vin et mercerie.

Bureau Tafers (Bezirk Sene)

Käserei. — 26. März. Die Firma Remy Gebrüder, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Rechthalten (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1934, Seite 929), Käserei, hat ihren Sitz nach Charmey verlegt (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1938, Seite 242), und wird von Amtes wegen gestrichen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Belllach

Blumenkörbe. — 1938. 28. März. Die Firma Otto Schultness, Fabrikation von Blumenkörben und Handel damit, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1932, Seite 64), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gestrichen.

Bureau Lebern

Kohlen. — 28. März. Inhaber der Einzelfirma Linus Flury, in Selzach, ist Linus Flury, Eduards, von und in Selzach. Kohlenhandlung, Bellacherstrasse Nr. 1.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Tafelglas usw. — 1938. 26. März. Willy Stengel, Detailverkauf von Tafelglas diverser Sorten, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 6. August 1936, Seite 1898). Die Natur des Geschäftes wird erweitert in Detailverkauf von Tafelglas diverser Sorten und Vertretung der Firma « Jakob Brüllmann Söhne Aktiengesellschaft », Glasgrosshandlung, in Kreuzlingen.

26. März. Buchdruckerei Buchs A.-G. (Verlag des Werdenberger & Oberloggenburger), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Buchs (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1935, Seite 3112). Dr. Otto Grämiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf Frey, von Gontenschwil (Aargau), in Trübbach-Wartau. Er führt die Unterschrift nicht.

26. März. Landwirtschaftliche Genossenschaft Mogelsberg, Genossenschaft, mit Sitz in Mogelsberg (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1934, Seite 1995). Die Unterschrift von Paul Näf, Aktuar, ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt Gebhard Sutter, von Alt St. Johann, in Mogelsberg. Der Präsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

26. März. Viehzuchtgenossenschaft Bütschwil, Genossenschaft mit Sitz in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1926, Seite 637). Die Unterschriften von Franz Josef Meier, Präsident und Josef Holenstein, Aktuar sind erloschen. Neu wurden gewählt August Holenstein, von Bütschwil, als Präsident und Johann Brunner, von Zuzwil, als Aktuar, beide in der Gemeinde Bütschwil wohnhaft. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

26. März. Darlehenskasse Wangs, Genossenschaft mit Sitz in Wangs-Vilters (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1936, Seite 773). Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Jakob Schumacher und zum Vizepräsidenten der bisherige Präsident Anton Kalberer. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

28. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Sparkassa Diepoldsau-Schmittler, mit Sitz in Diepoldsau (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1936, Seite 1171), hat in der Generalversammlung der Aktionäre die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Das Aktienkapital von bisher Fr. 80,000 wurde durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 200 auf den Betrag von Fr. 100,000 erhöht. Art. 5 der Statuten lautet nunmehr: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 500 Stück Aktien zu Fr. 200, welche auf den Inhaber lauten und voll einbezahlt sind. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Aenderung erfahren.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1938. 28. März. Die Eisenwerk Frauenfeld A.-G., mit Sitz in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1936, Seite 1014), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Oktober 1937 die Statuten abgeändert und dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Von den dabei getroffenen Abänderungen ist lediglich hervorzuheben, dass die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief und die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt erfolgen. Das Aktienkapital von Fr. 500,000 ist voll einbezahlt.

28. März. Die Käsereigesellschaft Au, mit Sitz in Au bei Fischening (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1930, Seite 195), hat in ihren Generalversammlungen vom 6. Dezember 1937 und 13. Januar 1938 beschlossen, die Genossenschaft als solche aufzulösen und sie im Handelsregister löschen zu lassen. Mit Zustimmung der Gläubiger wird die Genossenschaft im Handelsregister gestrichen. Der Verband besteht ohne Eintragung weiter.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1938. 24 marzo. La società anonima Banca Unione di Credito (Banque Union de Crédit) (Kredit-Union Bank), con sede a Lugano (F. u. s. di c. dell'11 maggio 1936, n° 109, pag. 1148), nella sua assemblea straordinaria del 25 febbraio 1938, ha modificato diversi articoli dello statuto. Le modificazioni stesse non riguardano i fatti ed i dati iscritti al registro di commercio e che hanno fatto oggetto di precedenti pubblicazioni. Il capitale sociale di fr. 1,000,000, diviso in 4000 azioni al portatore da fr. 250 cadauna, è completamente versato.

Ristorante. — 28 marzo. La ditta Antonio Luberti, in Lugano, esercizio del Ristorante Canova (F. u. s. di c. del 7 maggio 1937, n° 104, pag. 1059), viene cancellata per cessazione di azienda.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

1938. 24 mars. La Société de Fromagerie de Gimel, société coopérative dont le siège est à Gimel (F. o. s. du c. n° 103 du 24 décembre 1884 et n° 194 du 21 août 1935), fait inscrire qu'à son assemblée générale du 13 janvier 1938, elle a nommé Jules Croisier, de Ballens, à Gimel, président, en remplacement de Edouard Grosjean, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

24 mars. La Société de Fromagerie de Pizy, société coopérative ayant son siège à Pizy (F. o. s. du c. n° 57 du 17 juillet 1884 et n° 90 du 17 avril 1935), a, dans son assemblée générale du 27 février 1937 adopté de nouveaux statuts. Elle a pour but l'exploitation ou la vente du lait des vaches des sociétaires. Le but de la société n'est pas lucratif. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, ceux-ci étant uniquement garantis par les biens de la société. Les publications de la société, autres que celles qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce sont valablement données dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est Henri Jotterand, de St-Livres et le secrétaire-caissier Eugène Meylan, du Chenit (déjà inscrit); les deux à Pizy. La signature d'Octave Jotterand est radiée.

24 mars. La Fromagerie et Laiterie de St-George, société coopérative ayant son siège à St-George (F. o. s. du c. n° 63 du 16 mars 1892 et n° 109 du 13 mai 1925), fait inscrire qu'à son assemblée générale du 22 février 1938, elle a nommé président Fernand Renaud et secrétaire Loys Renaud (déjà inscrit), les deux de et à St-George. La signature d'Ulysse Bovy est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Epicerie, mercerie, tissus etc. — 24 mars. La raison Marguerite Gros ci-devant Chs. Jeannot, épicerie, mercerie, tissus, chaussures et tabacs, à Bougy-Villars (F. o. s. du c. n° 72 du 26 mars 1924), est radiée à la demande de la titulaire, le chiffre d'affaires légal n'étant plus atteint.

25 mars. La Caisse d'Epargne d'Aubonne, société coopérative ayant son siège à Aubonne (F. o. s. du c. n° 71 du 9 juin 1888 et n° 113 du 19 mai 1937), fait inscrire qu'à son assemblée générale du 1^{er} mars 1938, Lucien Eberhard, de Klotten (Zurich), à Aubonne, a été nommé membre du conseil de direction, en remplacement de Edouard Grossen, dont la signature est radiée. Ensuite de décision du conseil de direction du 7 mars 1938, Lucien Eberhard a été nommé secrétaire du dit conseil. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil de direction.

Bureau de Cossonay

Laiterie. — 24 mars. La raison Alois Martig, à Sévery, exploitation de la laiterie de Sévery, lait, beurre, fromages et porcs (F. o. s. du c. du 22 mai 1929, n° 116, page 1044), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire et de liquidation de sa succession répudiée par l'Office des Faillites. Faillite prononcée par le Président du Tribunal de District de Cossonay le 16 mars 1937 et clôturée le 9 mars 1938.

24 mars. Sous la dénomination de Fondation en faveur du Personnel des Grands Moulins de Cossonay S. A., il a été constitué par acte du 22 mars 1938, une fondation ayant pour but de servir des pensions de retraite, de veuves et d'orphelins, aux employés et ouvriers des « Grands Moulins de Cossonay S. A. » et à leurs ayants droit. Le montant et les modalités de ces pensions sont fixés par voie de règlement. Si ses ressources le permettent, la fondation pourra fournir d'autres prestations ayant un caractère de secours. Le siège de la fondation est à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz. La fondation est administrée par un comité de 2 à 5 membres nommé par le conseil d'administration des « Grands Moulins de Cossonay S. A. », qui désigne également le président et ceux des membres dont la signature engage valablement la fondation. Le comité est actuellement composé comme suit: Louis Cuendet, à Penthalaz, président et Frédéric Cuendet, à Cossonay, secrétaire, tous deux originaires de Sainte-Croix, qui engagent la fondation vis-à-vis des tiers par leur signature individuelle.

Bureau d'Echallens

28 mars. La société coopérative Société de Fromagerie et de Laiterie de Dommartin, dont le siège est à Dommartin (F. o. s. du c. du 3 juillet 1930, n° 152, page 1410), fait inscrire que dans son assemblée générale du 15 janvier 1937, elle a apporté des modifications dans son comité: Alois Gindroz, de Poliez-Pittet et Bottens, domicilié à Dommartin, est nommé en qualité de président en remplacement de William Curchod-Pittet, qui est radié et dont la signature est éteinte. Le président Alois Gindroz et le secrétaire Fernand Dufour (déjà inscrit) ont conjointement la signature sociale.

Bureau de Lausanne

24 mars. Société Immobilière de la Rue de l'Alc. n° 3 S. A., société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 septembre 1930). L'administrateur Egon Podlejska, à Lausanne, est originaire de St-Prex (Vaud).

25 mars. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 23 mars 1938, les actionnaires de la **Société anonyme de projections**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du e. du 6 décembre 1933), ont pris acte de la démission de l'administrateur Alois Jaquier, dont la signature est radiée. Ont été désignés en qualité de nouveaux administrateurs Ferdinand-Henri Jaton, de Villars-Mendraz, à Cully, président, et Ernest Brönnimann, de Gurzelen (Berne), à Lausanne. Ils engagent valablement la société vis-à-vis des tiers par leurs signatures collectives.

25 mars. **Publicitas Société anonyme Suisse de Publicité, Haasenstein et Vogler**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 août 1935). Les signatures de l'administrateur Dr. Léo-S. Janko et du directeur Arthur Reber sont éteintes. Raymond Devrient, de Boniswil (Argovie), à Lausanne, a été désigné en qualité de directeur avec signature collective deux à deux avec une des personnes déjà autorisées à cet effet.

25 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1938, la **Société Immobilière La Sallaz-Rond-Point A.**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 septembre 1932), a pris acte de la démission du seul administrateur Charles Diacri, dont la signature est radiée. La société a désigné comme seul administrateur Olivier Garnier, de Lausanne, y domicilié. Le bureau de la société est transféré au domicile de Olivier Garnier, agent d'affaires, rue Haldimand, 14.

25 mars. Dans leur assemblée générale du 25 mars 1938, les actionnaires de la **Société fermière du Casino Municipal de Montbenon**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 décembre 1934), ont pris acte de la démission de Germaine Mattan, administrateur, et décidé de ne pas la remplacer. Sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé d'un seul membre, déjà inscrit, Marie Barman, de St-Maurice, à Lausanne. La société est engagée par sa seule signature.

Encres, stylos etc. — 25 mars. Les 3 et 23 mars 1938, il a été constitué une société à responsabilité limitée sous la raison sociale **Dex S. à r. l.** Le siège de la société est à Lausanne. Elle a pour but l'achat et la vente d'encres, stylos, articles de papeterie et de bureau, ainsi que de tous produits importés ou de fabrication suisses de même nature ou destination. La société pourra s'occuper de toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières et immobilières en rapport direct ou indirect avec son but. Elle pourra en outre s'intéresser à toutes entreprises de même genre. Le capital social est fixé à 20,000 fr., divisé en deux parts, l'une de 15,000 fr., souscrite par Constantin-Aristide Sfezzo, de nationalité grecque, à Neuilly sur Seine, l'autre de 5000 fr. par Louis-Jean-Marie Cuny-Ravet, de nationalité française, à Paris. Les associés ne sont pas tenus à d'autres prestations en vertu des statuts. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ont été désignés comme gérants Constantin-Aristide Sfezzo et Louis-Jean-Marie Cuny-Ravet, prénommés, et en outre René de Grenus, de Berne et Morges, à Lausanne, en qualité de gérant non-associé. Tous trois engagent valablement la société par leur signature individuelle. Les bureaux de la société sont rue de Genève, 10, Bcl-Air-Métropole.

Transports, déménagements. — 26 mars. Le chef de la maison **R. Moret**, à Lausanne, est Roger-Armand Moret, de Vuadens (Fribourg), à Lausanne. Transports et déménagements en tous genres. Avenue de la Harpe 47.

Constructions. — 28 mars. La société en nom collectif **Ferraris frères**, à Prilly, entreprise générale de constructions (F. o. s. du c. du 16 mars 1936), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

28 mars. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 22 mars 1938, les actionnaires de la société anonyme **Propagande Touristique S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 juillet 1936), ont prononcé la dissolution de dite société. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Institut de beauté, couture. — 28 mars. La maison **Willy-A. Boos**, à Lausanne, droguerie (F. o. s. du c. du 17 juin 1936), renonce à l'exploitation de la « Droguerie Nouvelle » et exploite actuellement, à l'Avenue de la Gare, n° 39, un institut de beauté, à l'enseigne « Jemond's » et une maison de couture-sports, à l'enseigne « William's ».

28 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 22 mars 1938, la **Société Immobilière Elfrabel S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 mars 1938), a porté ses capital-actions de 400,000 fr., divisé en 400 actions, au porteur, de 1000 fr., à 1,000,000 fr., par l'émission de 600 actions, au porteur, de 1000 fr. nominal chacune, entièrement libérées. Le capital-actions est ainsi dorénavant de 1,000,000 fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. nominal chacune, au porteur, entièrement libérées.

Bureau de Vevey

Articles de ménage, lessive etc. — 25 mars. Le chef de la maison **A. Dumoulin**, à Vevey, est André-Louis, fils de Joseph-Basile Dumoulin, originaire de Bussy (Fribourg), domicilié à Vevey. Représentation d'articles de ménage, lessive et divers. Rue d'Italie n° 5.

Genf — Genève — Ginevra

Buffet-restaurant. — 1938. 25 mars. La raison **Ali Racine**, exploitation du Buffet-restaurant de la gare de Cornavin, à Genève (F. o. s. du e. du 5 octobre 1932, page 2343), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Laiterie-charcuterie. — 25 mars. **Jaccottet**, exploitation d'une laiterie-charcuterie, à Genève (F. o. s. du c. du 2 avril 1935, page 853). Le titulaire Henri-Edouard Jaccottet, d'Echallens (Vaud), à Genève et son épouse Julia-Antoinette, née Bilger, ont adopté, suivant contrat de mariage du 15 mars 1938, le régime de l'union des biens, avec biens réservés.

Tous articles de bonneterie, etc. — 25 mars. La société anonyme dite **SOKETA S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 25 septembre 1937, page 2181), a porté son conseil d'administration à 6 membres qui sont Joachim de Robert, de nationalité espagnole, à Montreux-Planches, nommé président et délégué; Enrique Jover (inscrit), nommé délégué; Aimé Turrian, secrétaire (inscrit); Hugo Burger (inscrit jusqu'ici comme président); Auguste Tornare (inscrit) et Robert Maron, de Berlingen (Thurgovie), à Montreux-Planches. La société est engagée par la signature indivi-

duelle des administrateurs-délégués ou par la signature collective de deux autres administrateurs. En outre, le conseil d'administration a conféré procuration individuelle à Salvador Jover, de nationalité espagnole, à Genève.

Administration et gestion de tous titres et valeurs, etc. — 25 mars. **Sogerval S. A.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 13 juillet 1936, page 1704). Georges Capitaine, de Roches (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de l'administrateur Jacques-Elisée Goss, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Avenue de Champel 47 (chez Georges Capitaine, avocat).

Vente des articles appelés Flans, etc. — 25 mars. **Padip Flans S. A.**, société anonyme ayant son siège à Thônex (F. o. s. du c. du 22 juillet 1937, page 1730). Le conseil d'administration a, dans sa séance du 15 janvier 1938, conféré la signature sociale à Reginald-John Butterworth, de nationalité anglaise, à Londres, avec pouvoir d'engager la société en signant collectivement avec Edgar Merlaud ou George-D. Smith (inscrits).

25 mars. **Société Immobilière Lacombe-Champel**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 15 mars 1937, page 604). Georges-Louis-Jean Proh, de Cologny, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de l'administrateur Pierre Martini, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Chemin Lacombe 16 (chez Georges-Louis-Jean Proh).

25 mars. **Société Immobilière Motte**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 14 septembre 1937, page 2100). Marcel Rubin, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Les administrateurs Jean-T. Lacour, Ory Taillard, Roger Huclin et Jean-Marc Duchosal, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle: Rue de l'Aubépine 8 (bureaux de Joseph Rubin, Société Anonyme).

25 mars. La **Société anonyme immobilière rue Général Dufour**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1935, page 1069), a porté son conseil d'administration à 5 membres par la nomination comme administrateur de Louis Goudet, de et à Genève, lequel engage la société en signant collectivement avec un autre administrateur.

25 mars. **Tuileries & Briqueteries S. A. Bellevue**, société anonyme à Bellevue (F. o. s. du c. du 20 octobre 1936, page 2468). Charles-Emile Monnier, d'Arnex sur Orbe (Vaud), à Bussigny, a été nommé administrateur. Le conseil d'administration est donc actuellement composé de Maurice Barraud, président, Raoul Antonietti, secrétaire et délégué (inscrits) et Charles-Emile Monnier, susqualifié. La société sera dorénavant valablement engagée par la signature collective de Raoul Antonietti et de Maurice Barraud ou de Charles-Emile Monnier. Les pouvoirs de Maurice Barraud et de Raoul Antonietti sont modifiés dans le sens ci-dessus.

25 mars. **Société Immobilière Ruelle du Levant N° 3**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 29 juin 1933, page 1578). Le conseil d'administration est actuellement composé de Marius Chevallier, président, de et à Genève et Jean Goss, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Rodolphe Burgy, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Quai Gustave Ador 10 (Etude de Me Jean Goss, avocat).

25 mars. **Société Immobilière Madeleine Ville, lettre C.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 26 août 1937, page 1981). Le conseil d'administration est actuellement composé de Marius Chevallier, président, de et à Genève et Jean Goss, secrétaire (inscrit), lesquels signent, collectivement. L'administrateur Jacques-Elisée Goss, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Quai Gustave Ador 10 (Etude de Me Jean Goss, avocat).

25 mars. **Paroisse catholique chrétienne de Genève**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1934, page 1615). Le conseil a décidé, dans sa séance du 19 novembre 1937, que la société serait dorénavant valablement engagée par la signature collective de Pierre Baroz, président, de et à Genève; René Bron, secrétaire, de et à Genève et Louis Mottet, trésorier, de Pery-Certoux, à Genève. Rodolphe Ehrat, ancien président, Etienne Duparc, ancien vice-président et Léon Marino, ancien trésorier, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Pâtes alimentaires. — 25 mars. Suivant décision de l'Autorité cantonale de surveillance du 10 mars 1938, la raison **Mme Donnat-Pierrat**, fabrication de pâtes alimentaires, à Genève (F. o. s. du c. du 29 avril 1935, page 1094), est radiée d'office ensuite de cessation d'exploitation.

26 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 mars 1938, la **Société Immobilière La Coupe lettre A.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} octobre 1929, page 1969), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

Société immobilière. — 26 mars. La **Société Mail-Temple, lettre B**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 27 décembre 1935, page 3172), a, dans son assemblée générale du 24 mars 1938, modifié ses statuts en ce sens que son conseil d'administration sera composé d'un ou plusieurs membres (au lieu de 3 à 5) et qu'elle sera valablement engagée par la signature de l'administrateur unique ou par la signature de la majorité des administrateurs, si le conseil d'administration est composé de plusieurs membres. Léon Rubin (inscrit jusqu'ici comme président du conseil) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Les anciens administrateurs Félix Wanner, secrétaire, décédé et Henri Lacroix-Bastard, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Jean-Charles 3, chez Léon Rubin.

Société immobilière. — 26 mars. La **Société Mail-Temple, lettre C**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 26 décembre 1935, page 3165), a, dans son assemblée générale du 24 mars 1938, modifié ses statuts en ce sens que son conseil d'administration sera composé d'un ou plusieurs membres (au lieu de 3 à 5) et qu'elle sera valablement engagée par la signature de l'administrateur unique ou par la signature de la majorité des administrateurs, si le conseil est composé de plusieurs membres. Edmond Wanner (inscrit jusqu'ici comme secrétaire du conseil) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Les anciens administrateurs Félix Wanner, président, décédé et Léon Rubin, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Carrefour de Villereuse 3 (bureaux de Wanner et Cie).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle. — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 92620. Hinterlegungsdatum: 2. März 1938, 13 Uhr.
Aloha A. G., Drahtzugstrasse 67, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhcreme, Lederpolitur, Lederfett, Imprägnierungsmittel für Leder und Gewebe, Bodenwische, Bodenbeize, Putz-, Reinigungs- und Imprägnierungsmittel für Leder, Glas, Metall, Holz, Stein; Seifen.



Nr. 92621. Hinterlegungsdatum: 2. März 1938, 13 Uhr.
Aloha A. G., Drahtzugstrasse 67, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhcreme, Lederpolitur, Lederfett, Imprägnierungsmittel für Leder und Gewebe, Bodenwische, Bodenbeize, Putz-, Reinigungs- und Imprägnierungsmittel für Leder, Glas, Metall, Holz, Stein; Seifen.



Nr. 92622. Date de dépôt: 22 février 1938, 20 h.
Société Anonyme des Etablissements Ch. Maillifer, rue Neuve 19, Renens (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 41917 de R. et C. Maillifer, Romainmôtier. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 février 1938.)

Machines-outils et outillage, étaux, tours et autres machines de précision.

BOA

Nr. 92623. Date de dépôt: 22 février 1938, 19 h.
Maurice Boninsegni, 9, avenue de la Dôle, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Lavette pour nettoyer et polir l'aluminium.



Nr. 92624. Date de dépôt: 22 février 1938, 18 h.
Joseph Tetley & Company, Limited, 49, Mansell Street, Aldgate, Londres E. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de commerce.

Thé.



Nr. 92625. Date de dépôt: 22 février 1938, 18 h.
Joseph Tetley & Company, Limited, 49, Mansell Street, Aldgate, Londres E. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de commerce.

Thé.

VAGUVITA

Nr. 92626. Date de dépôt: 22 février 1938, 18 h.
Joseph Tetley & Company, Limited, 49, Mansell Street, Aldgate, Londres E. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de commerce.

Thé.

CARNATION

Nr. 92627. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1938, 20 Uhr.
Zentralverband Schweizerischer Musikinstrumenten-, Sprechmaschinen- und Radio-Fabrikanten & Händler, Schauplatzgasse 23, Bern (Schweiz).
Kollektivmarke.

Telephonrundsprachapparate, kombinierte Radiogeräte (Telephonrundsprach- und drahtlose Radiogeräte).



Nr. 92628. Date de dépôt: 26 février 1938, 12 h.
La Fonte Electrique S. A., Bex (Suisse). — Marque de fabrique.

Acide phosphorique rouge destiné à être employé pour le décapage à chaud ou à froid et la phosphatation du fer et des métaux ferreux pour les protéger contre l'oxydation.

Acide phosphorique rouge F. E. B.

(La marque est exécutée en rouge.)

Nr. 92629. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1938, 20 Uhr.
H. Ernst & Cie., Aarwangen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien tierischer und pflanzlicher Herkunft.

Arwetta

Nr. 92630. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1938, 20 Uhr.
H. Ernst & Cie., Aarwangen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien tierischer und pflanzlicher Herkunft.

Arwina

Nr. 92631. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1938, 20 Uhr.
H. Ernst & Cie., Aarwangen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien tierischer und pflanzlicher Herkunft.

Carina

Nr. 92632. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1938, 20 Uhr.
H. Ernst & Cie., Aarwangen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien tierischer und pflanzlicher Herkunft.

Gilberte

Nr. 92633. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1938, 20 Uhr.
H. Ernst & Cie., Aarwangen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien tierischer und pflanzlicher Herkunft.

Jlona

Nr. 92634. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1938, 20 Uhr.
H. Ernst & Cie., Aarwangen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aus Wolle.

Marcelaine

Nr. 92635. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1938, 20 Uhr.
H. Ernst & Cie., Aarwangen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien tierischer und pflanzlicher Herkunft.

Myretta

Nr. 92636. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1938, 20 Uhr.
H. Ernst & Cie., Aarwangen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien tierischer und pflanzlicher Herkunft.

Heçy

Nr. 92637. Hinterlegungsdatum: 2. März 1938, 7 Uhr.
Walter Rohr, Vorhaldenstrasse 2, Zürich-Höngg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel und Gewürze.



Nr. 92638. Hinterlegungsdatum: 2. März 1938, 17 Uhr.
Tonwarenfabrik Laufen A. G., Laufen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Dachziegel.

JURA

Nr. 92639. Hinterlegungsdatum: 5. März 1938, 15 Uhr.
Migros A.-G., Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Putzmittel.

Superolin

Nr. 92640. Date de dépôt: 8 mars 1938, 18 h.
Compagnie des Compteurs S. A., Châtelaine (Vernier) [Genève, Suisse].
Marque de fabrique et de commerce.

Aspirateurs à poussière et parties et accessoires desdits.

EXCELSIOR

Nr. 92641. Hinterlegungsdatum: 10. März 1938, 4 Uhr.
Hausmann A.-G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen.
St. Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

CALONAT

Nr. 92642. Hinterlegungsdatum: 10. März 1938, 9 Uhr.
Armin Sommerhalder, Neuengasse 16, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouteriewaren.



Nr. 92643. Hinterlegungsdatum: 12. März 1938, 12 Uhr.
Alfred Burkhardt, St. Johannring 52, Basel (Schweiz).
Handelsmarke.

Streuwachs.



Nr. 92644. Date de dépôt: 14 mars 1938, 20 h.
Ricou et Cie., Rue Fendt 2, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Layette, vêtements et bonnets pour bébés.

"PETIT BÉBÉ"

Nr. 92645. Hinterlegungsdatum: 18. März 1938, 7 Uhr.
Baumaschine A.-G. Zürich, Bädenerstrasse 580, Zürich 9 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, Motoren und Werkzeuge aller Art, insbesondere Bauwerkzeuge,
Motoren für Bauzwecke und Baumaschinen aller Art.

PICCOLO

Nr. 92646. Hinterlegungsdatum: 17. März 1938, 20 Uhr.
Papierfabriken Landquart, Landquart (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Waren-
angabe der Marke Nr. 41293. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 2. März 1938 an.)

Papiere.



Edelweiss-Post



Nr. 92647. Hinterlegungsdatum: 12. März 1938, 13¼ Uhr.
J. Brüning & Sohn A.-G., Goseburgstrasse 27—31, Lüneburg (Deutsch-
land). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke
Nr. 41356. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. März
1938 an.)

Sperrholzplatten und aus denselben hergestellte Erzeugnisse.

Ibus

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 51454. — Optima Aktiengesellschaft, Grenchen (Schweiz). — Uebertragung an **Albert Grossenbacher**, Solothurnerstrasse 72, Grenchen (Schweiz). — Eingetragen am 25. März 1938.

Nos 54076, 54077, 55462, 56626 à 56629. — Optima Aktiengesellschaft, Grenchen (Schweiz). — Transmission à **Albert Grossenbacher**, Solothurnerstrasse 72, Grenchen (Suisse). — Enregistré le 25 mars 1938.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Immobilien Genossenschaft „Steinhofstrasse 65“ in Liq., Luzern

Liquidations-Schuldenruf.

Dritte Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Genossenschaft der Immobilien Genossenschaft «Steinhofstrasse 65», Luzern, hat unterm 31. Januar 1938 die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und den Unterzeichneten als Liquidator gewählt und mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der genannten Genossenschaft werden hiemit, gemäss Art. 913, bzw. 742, Abs. 2 des Obligationenrechtes, aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis am 20. April 1938 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Genossenschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt.

Luzern, den 15. März 1938.

Der Liquidator:

Franz Müller Schuler,
Sachwalterbureau, Theaterstrasse 18,
(Kantonalbankgebäude)
Luzern.

A. G. für Hoch- und Tiefbau Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss O. R. Art. 826.

Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der A. G. für Hoch- und Tiefbau Basel vom 14. März 1938 hat die Auflösung der Gesellschaft und gleichzeitig ihre Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die Baumann-Wild G. m. b. H., beschlossen. Das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft ist mit der Eintragung der Baumann-Wild G. m. b. H. ohne weiteres auf diese übergegangen.

Diejenigen Gläubiger, welche das bestehende Rechtsverhältnis mit der A. G. für Hoch- und Tiefbau Basel nicht auf die Baumann-Wild G. m. b. H. zu übertragen und mit derselben fortzusetzen bereit sind, können binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Sie haben ihre Forderungen binnen dieser Frist beim unterzeichneten Notar, Marktgasse 8, in Basel, anzumelden. Mangels rechtzeitiger Anmeldung geht die Schuld der A. G. für Hoch- und Tiefbau Basel in Liq. an die neue Baumann-Wild G. m. b. H. über.

Basel, den 30. März 1938.

Im Auftrage der
A. G. für Hoch- und Tiefbau Basel in Liq.,
sowie der
Baumann-Wild G. m. b. H. in Basel:
Dr. Hans Moor, Notar.

Filastic Holding S. A. in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

In der Generalversammlung vom 28. Dezember 1937 wurde die Liquidation der Firma beschlossen. Gemäss Artikel 742 O. R. werden die Gläubiger aufgefordert, -allfällige Ansprüche bis 30. April 1938 beim Liquidator Allgemeine Treuhand A. G., Aeschengraben 7/9, Basel, anzumelden.

Basel, den 28. März 1938.

Der Liquidator:
ALLGEMEINE TREUHAND A. G.

S. A. Vautier Frères & Cie., Yverdon-Grandson

Bilan au 31 octobre 1937

approuvé par l'assemblée générale du 25 mars 1938.

Actif		Passif			
Immeubles (taxe officielle Fr. 964,055.—)	Fr. 393,550	Ct. 45	Capital actions	Fr. 1,000,000	Ct. —
Bordereau industriel (machines et installations, taxe officielle Fr. 310,645.—)	126,930	15	Emprunt obligataire	717,500	—
Mobilier (petit outillage, autos, etc.)	24,141	25	Créanciers divers	68,448	25
Marchandises diverses	1,420,250	97	Direction générale des douanes	428,795	28
Caisse et portefeuille	32,355	99	Banques	551,976	—
Banques	114,497	30	Créancier hypothécaire	133,769	99
Débiteurs	420,547	53	Fonds de prévoyance	31,237	48
Participations diverses	450,000	—	Compte de réserve	50,000	—
	2,982,273	64	Profits et pertes	546	64
				2,982,273	64
Doit	Compte de profits et pertes			Avoir	
Frais d'exploitation	Fr. 885,017	Ct. 62	Produit brut d'exploitation	Fr. 869,537	Ct. 31
Amortissement sur le mobilier	4,044	05	Revenus d'immeubles	20,071	—
Balance (bénéfice net)	546	64			
	889,608	31			
			(A. G. 31)		
				889,608	31

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über Preiszuschläge auf Futtermitteln

(Vom 26. März 1938.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 29. Dezember 1937 über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln, verfügt:

Art. 1. Die Preiszuschläge auf nachgenannten eingeführten Futtermitteln werden abgeändert wie folgt:

Tarif-Nr.	Warenezeichnung	Preiszuschläge per 100 kg	
		bisher	neu
ex 204	Erdnüsse zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall)	3.20	3.75
	Kopra zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall)	2.40	2.50
	Leinsaat zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall)	—30	1.—
	Oelsamen und Oelfrüchte zur Vieh- und Geflügel- fütterung	3.20	3.75
213	Oelkuchen und Oelkuchenmehl; Johannisbrot, Sojaschrot	6.—	7.—
ex 214	Kartoffelflocken	3.50	5.—
	216a Futtermehl, denaturiert	1.—	2.—

Im übrigen gelten sinngemäss die Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 29. Dezember 1937 und der Verfügung des Volkswirtschaftsdepartements vom 24. Januar 1938.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 1. April 1938 in Kraft. Die schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel ist mit dem Vollzug beauftragt.

Ordonnance du département fédéral de l'économie publique relative à la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères

(Du 26 mars 1938.)

Le département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1937 relatif à la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères, arrête:

Article premier. Les suppléments de prix sur les denrées fourragères ci-après désignées sont modifiés comme il suit:

Numéros du tarif	Désignation des marchandises	Suppléments de prix	
		anciens fr. c.	nouveaux fr. c.
ex 204	Arachides pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	3.20	3.75
	Coprah pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	2.40	2.50
	Graines de lin pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	—30	1.—
	Graines et autres fruits oléagineux pour le bétail et la volaille	3.20	3.75
213	Tourteaux et farine de tourteaux; caroubes, farine grossière de fève de soya	6.—	7.—
ex 214	Flocons de pommes de terre	3.50	5.—
216a	Farine dénaturée pour le bétail	1.—	2.—

Les autres suppléments de prix et les dispositions analogues de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1937 et de l'ordonnance du département de l'économie publique du 24 janvier 1938 restent en vigueur.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} avril 1938. La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de pourvoir à son exécution.

Australien — Einfuhr von Krönungsartikeln

Laut einer uns zugegangenen Mitteilung ist das Verbot der Einfuhr von nicht britischen Erinnerungszeichen an die letztjährigen Krönungsfeierlichkeiten aufgehoben worden (vergl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 302 vom 24. 12. 36).

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et Consuls — Legazioni e Consolati

Dem Rücktrittsgesuch des Herrn Hans Albert von Arx, vom Amte eines schweizerischen Konsuls in Leopoldville, wird unter Verdankung der geleisteten Dienste auf den 31. März 1938 entsprochen. Als vorläufiger Verweser des Konsulats wird Herr André Prisi, von Neuenburg, bezeichnet.

Das schweizerische Konsulat in Nürnberg wird auf den 30. Juni 1938 aufgehoben und sein Konsulatsbezirk mit dem des schweizerischen Generalkonsulats in München vereinigt. Vom Rücktritt auf dasselbe Datum des

Allgemeine Elsassische Bankgesellschaft

Société Anonyme
au capital de 40,000,000 de francs entièrement versé

Siège social: STRASBOURG

R. C. Strasbourg B 1.082

Aktiva

Bilan per 31. Dezember 1937

Passiva

	Fr. franc.	Ct.		Fr. franc.	Ct.
Kasse, fremde Geldsorten, Coupons, Notenbanken, Post-scheckkonti	205,456,246	32	Aktien-Kapital	40,000,000	—
Wechsel	217,265,276	62	Statutarische Reserve	17,500,000	—
Nostroruthaben bei Banken und Bankfirmen	165,371,909	33	Ausserordentliche Reserve	28,500,000	—
Reports und Lombards gegen börsengängige Wertpapiere	27,736,373	89	Reserve für unvorhergesehene Zwecke	8,450,004	22
Eigene Wertpapiere	23,168,486	14	Pensionskasse zugunsten der Angestellten	15,040,991	37
Konsortialbeteiligungen	82,094	31	Kreditoren	785,492,495	44
Akzeptdebitoren	16,276,087	19	Akzente und Schecks:		
Debitoren in laufender Rechnung	247,505,472	97	Akzente	16,276,087.19	
Aval und Bürgschaftsdebitoren	81,432,131.01		Noch nicht eingelöste Schecks	6,306,583.66	22,582,670
Bankgebäude und Immobilien-Tochtergesellschaften	19,817,087	61	Aval u. Bürgschaftsverpflichtungen	81,432,131.01	
	888		Unerhobene Dividenden aus den Vorjahren		129,654
			Rückzinsen auf Wechsel		687,009
			Gewinn- und Verlustkonto:		
			Uebertrag von 1936	549,549.41	
			Reingewinn per 1937	3,746,659.63	4,296,209
					04
	922,679,034	38		922,679,034	38

Die am 29. März 1938 in Strasbourg abgehaltene ordentliche Generalversammlung hat die Konten des Geschäftsjahres 1937 genehmigt und dem Verwaltungsrat Entlastung erteilt. Die turnusgemäss ausgeschiedenen Herren:

**René Blech,
Georges Herrenschildt,**

wurden wieder zu Mitgliedern des Verwaltungsrates gewählt.

Die Generalversammlung hat davon Kenntnis genommen, dass Herr Albert de Bary sein Amt als Mitglied des Verwaltungsrates niedergelegt hat.

Als Revisor für das Geschäftsjahr 1938 wurde ernannt

Herr Charles Louis Farodeau

und als stellvertretender Revisor

Herr Charles Weber.

Die Dividende des Geschäftsjahres 1937 wurde auf 8% brutto festgesetzt und ist vom 31. März 1938 ab zahlbar mit:

Fr. 13,60 netto per Namensaktie von Fr. 200, welche vor dem 30. September 1937 auf den Namen einer natürlichen Person eingetragen ist;

Aktien-Kapital	40,000,000	—
Statutarische Reserve	17,500,000	—
Ausserordentliche Reserve	28,500,000	—
Reserve für unvorhergesehene Zwecke	8,450,004	22
Pensionskasse zugunsten der Angestellten	15,040,991	37
Kreditoren	785,492,495	44
Akzente und Schecks:		
Akzente	16,276,087.19	
Noch nicht eingelöste Schecks	6,306,583.66	22,582,670
Aval u. Bürgschaftsverpflichtungen	81,432,131.01	
Unerhobene Dividenden aus den Vorjahren		129,654
Rückzinsen auf Wechsel		687,009
Gewinn- und Verlustkonto:		
Uebertrag von 1936	549,549.41	
Reingewinn per 1937	3,746,659.63	4,296,209
		04
	922,679,034	38

Fr. 12,16 netto per Namensaktie von Fr. 200, welche nicht unter die vorhergehende Kategorie fällt;

Fr. 10,48 netto per Inhaberaktie von Fr. 200 gegen Uebergabe des Dividendenscheines Nr. 17,

bei folgenden Banken:

In Frankreich: bei unserer Gesellschaft in Strasbourg oder bei unseren Filialen und Niederlassungen, bei der Société Générale p. f. 29, Boulevard Haussmann in Paris oder deren Filialen; bei der Banque de Strasbourg (anet. Ch. Stachling, L. Valentin & Cie) in Strasbourg;

In Luxemburg: bei unserer Filiale und unseren Niederlassungen;

In Deutschland: bei unseren Filialen und Niederlassungen;

In der Schweiz: bei unserer Filiale Zürich;

In Belgien: bei der Société Française de Banque et de Dépôts in Brüssel, Antwerpen und Charleroi.

Strasbourg, den 29. März 1938.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Geogr Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Einladung

zur

42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch den 13. April 1938, 15.15 Uhr
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen

Traktanden:

1. Statutenrevision.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1937, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl in die Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle, sowie die Vorlage für die neuen Statuten sind zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Schaffhausen aufgelegt; sie werden mit den Stimmkarten abgegeben.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktien können bis zum 11. April 1938 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnis der vertretenen Inhaberaktien bezogen werden: bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel und St. Gallen, bei dem Schweiz. Bankverein in Zürich, Basel, Schaffhausen und St. Gallen, bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur und St. Gallen, bei den Herren A. Sarasin & Co., in Basel, und in unserem Verwaltungsgebäude.

Die Eintrittskarten für Namenaktien werden nur am Gesellschaftssitze in Schaffhausen bis und mit Samstag, den 9. April 1938 ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 28. März 1938 im Aktienregister eingetragen ist.

Schaffhausen, den 18. März 1938.

Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: E. Homberger.

5% Société des Hôtels Splendide, Royal & Europe d'Aix-les-Bains

Les coupons au 1^{er} avril 1938 des Obligations et Bons de cet Emprunt, seront payés à l'échéance en Francs français respectivement à Fr. 12.50 et Fr. 2.50 à Genève, à la Société de Banque Suisse ainsi qu'à ses Agences, et à Vevey à l'Union de Banques Suisses. (120/10 x) 873 i

Lebensmittel A.-G. Bern

vormals Joh. Sommer & Co.

XXXI. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 13. April 1938, nachmittags 5 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Waisenhausplatz 9/Waaghausgasse 10, I. Stock, in Bern.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1937, sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Anpassung der Statuten an das neue Obligationenrecht.
5. Unvorhergesehenes.

Jahresrechnung und Bilanz, sowie der Statutenentwurf liegen am Sitze der Gesellschaft, Waisenhausplatz 9/Waaghausgasse 10, in Bern, vom 5. April an für die Herren Aktionäre zur Einsicht auf. Eintrittskarten, welche zur Teilnahme an dieser Versammlung berechtigen, werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Nummern bis zum 12. April ebendasselbst ausgegeben.

Bern, den 29. März 1938.

Der Verwaltungsrat.

Suchard Holding Société Anonyme

Remboursement anticipé de l'Emprunt 5% Suchard S.A. 1913

Conformément à la faculté qui lui est réservée dans les conditions de l'emprunt, la Suchard Holding Société Anonyme, à Liestal.

dénonce au remboursement pour le 30 juin 1938

le solde en circulation de l'Emprunt 5% Suchard S.A. 1913, soit fr. 700.000.

La Banque Cantonale Neuchâteloise et la Société de Banque Suisse sont chargées du remboursement des titres. L'intérêt cessera de courir dès le 30 juin 1938.

Une offre d'échange contre des Bons de Caisse 4% à 5 ans sera faite aux porteurs des titres dénoncés par les soins des deux Banques indiquées ci-dessus. (3412 Q) 870 i

Liestal, le 29 mars 1938.

Suchard Holding
Société Anonyme.

Schweizerische Volksbank

Wir kündigen hiemit auf den nächsten zulässigen Termin alle unsere bis 30. Juni 1938 kündbaren, über 3 % verzinslichen

Obligationen

und Depositenhefte auf Termin.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

Bis auf weiteres sind wir Abgeber in Konversion und gegen bar von

3 % Obligationen, 5—8 Jahre laufend.

32-5

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Ueber den Vermögensnachlass des am 9. März 1938 verstorbenen

Straub Gottlieb

Christoph Tobias sel., gewesener Schalenfabrikant, von und in **Welsenrohr**, wird gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten von Balsthal vom 26. März 1938 das öffentliche Inventar durchgeführt.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden (Wert 9. März 1938) unter Vorlage der bezüglichen Ausweise, bis und mit dem 3. Mai 1938 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. 867

Nichtanmeldung von Ansprüchen gegenüber dem Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruches gegen die Erben zur Folge. (Art. 590 und 591 Z. G. B.)

Balsthal, den 29. März 1938.

Der Amtschreiber von Balsthal:
W. Bur, Notar.

Vakuum-Trockenanlage

sehr leistungsfähige Anlage, übernimmt Aufträge im Lohn für Trocken- und Extraktform. 871

Offerten unter Chiffre L 3418 Q an Publicitas Basel.

*Sichere Vorteile
bieten jedem Fabrikanten u.
Grossisten die altbewährten
Informationslisten,
der neue
Auskunfts-Dienst
und die
Rechts- u. Inkasso-Abt.
der Credita
Kassnacht & Rigi
Bitte, verlangen Sie unsere
Prospekte*

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

3 1/4 % Anleihe der

Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn

von 1938 von Fr. 4,000,000 zur Konversion der auf den 15. Juni 1938 gekündigten 4 % Anleihe von 1909

Anleihensbedingungen: Zinssatz 3 1/4 %, Zinscoupons per 15. Juni und 15. Dezember; Fälligkeit der Anleihe: 15. Juni 1958, mit Recht der Schuldnerin zur vorzeitigen ganzen oder teilweisen Tilgung ab 15. Juni 1950 sowie zur Rückzahlung von jährlich Fr. 40,000.— ab 15. Juni 1944; Kotierung an den Börsen von Basel und Zürich.

Emissionspreis: 100.40 %, zuzüglich 0.60 % eidgen. Effektenstempel.

Konversionsanmeldungen werden

vom 28. März bis und mit 5. April 1938

von den untenbezeichneten Banken und ihren Niederlassungen angenommen, woselbst auch Prospekte und Anmeldeformulare bezogen werden können.

Eine Barzeichnung findet nicht statt.

**Solothurner Kantonalbank
Solothurner Handelsbank
Solothurnische Leihkasse
Schweizerische Volksbank**

823

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Zürich BASEL Genf

Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3
2965

Erbenaufruf

Die gesetzlichen Erben des am 4. Februar 1938 in Gelfingen verstorbenen **Josef Leonz Rey**, Landarbeiter, von Buttwil, Kt. Aargau, wohnhaft gewesen in **Gelfingen**, Kt. Luzern, Sohn des Josef Leonz und der Katharina geb. Strehel, geboren den 5. Juni 1861, sind der Teilungsbehörde Gelfingen ungenügend bekannt. Zur Ausrichtung gelangt ein Erbteil von ca. Fr. 10,000, welcher an den grossereliebten Stamm fällt.

Als Erben kommen in Betracht die Nachkommen von:

1. Anna Maria Strehel geb. Rey, geb. den 28. November 1818, verheiratet mit Strehel Kaspar Leonz von Buttwil.
2. Maria Barbara Meier geb. Strehel, geb. den 2. Juni 1824, verheiratet mit Jakob Leonz Meier von Uezwil.
3. Maria Anna Stöckli geb. Strehel, geb. den 21. Juli 1825, verheiratet mit Leonz Stöckli von Langdorf, Muri.
4. Anna Barbara Strehel geb. Strehel, geb. den 1. April 1828, verheiratet mit Johann Niklaus Strehel von Buttwil.
5. Strehel Kaspar Leonz, geb. den 23. Oktober 1831 von Buttwil, ausgewandert und unbekannt. 878

Unter Hinweis auf Art. 555 Z. G. B. werden alle diejenigen, welche am Nachlasse des Erblassers Erbrechte zu besitzen glauben, aufgefordert, sich innerhalb Jahresfrist, d. h. bis 2. April 1939 bei der Gemeinderatskanzlei Gelfingen, Kt. Luzern, anzumelden. Der Anmeldung sind die Ausweise, woraus die Erbberichtigung ersichtlich ist, beizulegen. Nach Ablauf dieser Frist erfolgt die Ausbändigung an die bekannten Erben.

Per Gemeinderatskanzlei:
Der Schreiber: J. Burri.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB)

Erblasser: 877

Christen Jakob.

geb. 1869, von Wynigen, gew. Metzgermeister und Wirt zum Bären in **Huttwil**, verstorben am 13. März 1938.

Eingabefrist bis und mit 3. Mai 1938:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt in Trachselwald.
- b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Paul Minder, Huttwil.

Huttwil, den 28. März 1938.

Der Beauftragte:
Paul Minder, Notar.

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION IMER DE WÜRSTENBERGER & C. CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE MAISON FONDÉE EN 1877 — GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- No. 156207 und Zusatzpatent Nr. 170691, Jacobus Cornelis Kooyman, für: Pumpe zum Fördern von Beton mit hin- und hergehendem Treiborgan.
- No. 143421 Monotype Corporation Limited, pour: Machine pour la préparation de bandes perforées ou modèles d'enregistrement pour machine à couler les caractères et à composer.
- No. 115836 Ugo Pavesi, pour: Véhicule automobile, à au moins deux paires de roues pour la marche sur terrains accidentés.
- No. 160475 «Danuvia» Juri és Kereskedelmi R. T., für: Selbsttätige Feuerwaffe.
- No. 167958 et brevets additionnels No. 169590 et No. 169591 Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: Procédé de préparation d'une solution huileuse stable et stérilisable de mono-butylnormathiolaurate de bismuth.
- No. 113916 Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: Procédé de fabrication de l'anhydride et de l'aldéhyde acétiques.
- No. 116121 Société pour la Fabrication de la Soie artificielle Rhodiaseta, pour: Procédé de fabrication de fils et filaments artificiels.
- No. 168288 A/S Oslo Sporveier, für: Selbsttätige Geldwechsel- und Zahlvorrichtung.
- No. 132657 International DeLavaud Manufacturing Corporation Limited, pour: Moule centrifuge pour tuyaux et son procédé de fabrication.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer, de Würstemberger & Cie, 14, Rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit. 34-4